

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

19 MAART 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Bondsrepubliek Duitsland inzake de samenwerking van de politiediensten en de douane-administraties, gedaan te Brussel op 27 maart 2000

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **THIJS**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Bondsrepubliek Duitsland inzake de samenwerking van de politiediensten en de douane-administraties, gedaan te Brussel op 27 maart 2000 (stuk Senaat, nr. 2-1022/1, 2001-2002) besproken tijdens haar vergadering van 19 maart 2002.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heer Colla, voorzitter; mevrouw de Bethune, de heren Dedecker, Destexhe, Dubié, Geens, de dames Willame-Boonen en Thijs, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cornil en Maertens.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1022 - 2001/2002:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

19 MARS 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération entre les autorités de police et les administrations douanières dans les régions frontalières, fait à Bruxelles le 27 mars 2000

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR MME **THIJS**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a discuté au cours de sa réunion du 19 mars 2002 le projet de loi portant assentiment à l'accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération entre les autorités de police et les administrations douanières dans les régions frontalières, fait à Bruxelles le 27 mars 2000 (voir le doc. Sénat, n° 2-1022/1, 2001-2002).

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: M. Colla, président; Mme de Bethune, MM. Dedecker, Destexhe, Dubié, Geens, Mmes Willame-Boonen et Thijs, rapporteuse.

2. Membres suppléants: MM. Cornil et Maertens.

Voir:

Documents du Sénat:

2-1022 - 2001/2002:

N° 1: Projet de loi.

1. Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp.

2. Bespreking

Mevrouw Thijs, rapporteur, vraagt of deze overeenkomst al dan niet kadert binnen de Schengen-Akkoorden.

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat deze overeenkomst inderdaad werd gesloten ter uitvoering van het Akkoord van Schengen. Dit akkoord is een intergouvernementele overeenkomst waarvan bepaalde praktische afspraken door middel van bilaterale samenwerkingsovereenkomsten dienen te worden geregeld. Het hier besproken wetsontwerp regelt de samenwerking tussen de Duitse en Belgische politiediensten en douane-administraties.

3. Stemmingen

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De eerste ondervoorzitter,*
Erika THIJS. Alain DESTEXHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat nr. 2-1022/1 - 2001/2002)**

1. Exposé introductif du représentant du vice-premierministreetministredesAffairesétrangères

Le représentant du ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi.

2. Discussion

Mme Thijs, rapporteuse, demande si cet accord s'inscrit ou non dans le cadre des Accords de Schengen.

Le représentant du ministre répond que cet accord a effectivement été conclu en exécution de l'Accord de Schengen. Il s'agit d'un accord intergouvernemental dont certains arrangements pratiques doivent être réglés par le biais d'accords de coopération bilatéraux. Le projet de loi en discussion règle la coopération entre les services de police et les administrations douanières d'Allemagne et de Belgique.

3. Votes

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, *Le premier vice-président,*
Erika THIJS. Alain DESTEXHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat n° 2-1022/1 - 2001/2002)**